

Germany

Fakir
HAUSGERÄTE
AUS LIEBE ZUM RAUM

nilco
REINIGUNGSMASCHINEN

S 20 Eco Power

Bedienungsanleitung
Trocken-Kesselsauger



de - DE

Allgemeines

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	
Inhaltsverzeichnis	2
Informationen zur Bedienungsanleitung	3
Haftung	3
Hinweise in der Bedienungsanleitung	3
Sicherheit	
CE-Konformitätserklärung	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Bestimmungswidrige Verwendung	4
Kinder	4
Elektrischer Strom	6
Im Gefahrenfall	6
Versand	6
Bei einem Defekt	7
Überblick	
Grundausstattung	8
Lieferumfang	9
Technische Daten	9
Montage	
Auspacken	10
Saugschlauch	10
Zubehör	
Handgriff, Saugrohr	11
Bodensaugdüse, Fugendüse, Polsterdüse	11
Bedienung	
Staubsaugen	12
Ein- Ausschalten, Umschalttaste Eco Silentstufe	12
Regulierung der Saugleistung, Gerätesteckdose	12
Kabelhaken, Zubehöralter, Parkhalter	13
Nach dem Saugen, Motorkopf abnehmen	14
Dauer Feinstaubfilter reinigen bzw. wechseln	14
Staubbeutel wechseln	14
Nach dem Gebrauch	
Motorschutzfilter reinigen bzw. wechseln	15
Abluftfilter reinigen bzw. wechseln	15
Motorkopf aufsetzen	15
Reinigen	16
Sonderzubehör	
HEPA-Filter, Netzanschlussleitung Austausch	17
Hartbodendüse	17
Turbosaugbürste, Elektroaugbürste	18
Bestellung von Filtern und Zubehör / Sonderzubehör	19
Hilfe bei Störungen	20
Entsorgung	22
Garantie	23

Allgemeines

Vielen Dank, dass Sie sich für den Trocken-Kesselsauger **S 20 Eco Power** entschieden haben. Er wurde entwickelt und hergestellt, um Ihnen über viele Jahre einen störungsfreien Betrieb zu leisten.

Informationen zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen den sicheren und bestmöglichen Umgang mit dem Gerät ermöglichen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung des Gerätes sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung dauerhaft auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weiter geben, geben sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Haftung

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird das Gerät zweckentfremdet, unsachgemäß bedient oder nicht fachgerecht repariert und gewartet, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

Hinweise in der Bedienungsanleitung



WARNUNG!

Kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr der Verletzung oder des Todes besteht.



ACHTUNG!

Kennzeichnet Hinweise auf Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.



HINWEIS!

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen in der Bedienungsanleitung hervor.

Sicherheit

CE-Konformitätserklärung	<p>Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes - GPSG sowie die EU-Richtlinien 2004/108/EG "Elektromagnetische Verträglichkeit" und 2006/95/EG "Niederspannungsrichtlinie".</p> <p>Das Gerät trägt auf dem Typenschild die CE-Kennzeichnung.</p>
Bestimmungsgemäße Verwendung	<p>Das Gerät ist ausschließlich zur Trocken-Reinigung von Flächen im Innenbereich von Gebäuden bestimmt.</p> <p>Es darf ausschließlich für das Trocken-Reinigen von Hart- und Textilböden, Teppichen, Polstermöbeln, Matratzen, Möbeln, Heizkörpern und Gardinen verwendet werden.</p> <p>Vor Inbetriebnahme prüfen, ob alle Filter richtig eingesetzt sind. Das Gerät darf nicht ohne Filter benutzt werden.</p> <p>Nur Original Fakir / nilco Filter und Zubehörteile verwenden.</p> <p>Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.</p>
Bestimmungswidrige Verwendung	<p>Die hier aufgeführten Fälle nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können zu Fehlfunktionen, Beschädigung des Gerätes oder Verletzungen führen:</p>
Kinder	<ul style="list-style-type: none">• Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.• Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. • Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern - Erstickungsgefahr!



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Einsaugen:

- Niemals Kleidungsstücke, Haare, Augen, Finger oder andere Körperteile einsaugen.
- Düsen und Rohr-Enden dürfen niemals in die Nähe von Augen und Ohren gelangen.
- Menschen oder Tiere dürfen mit dem Gerät nicht abgesaugt werden. Der Hersteller haftet nicht für evt. Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Verletzungsgefahr!

- Beim Arbeiten mit der Elektro- oder Turbo Saugbürste nicht in die laufende Bürstenwalze greifen.

Gesundheitsgefährdung!

- Saugen Sie niemals gesundheitsgefährdende Stoffe, wie z.B. Toner für Laserdrucker oder Kopierer.

Brand- und Explosionsgefahr!

- Saugen Sie niemals glühende Asche oder brennende Gegenstände, wie z.B. Zigaretten oder Streichhölzer.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen.
- Saugen Sie niemals Lösungsmittel, explosive Gase oder Flüssigkeiten.



ACHTUNG!

- **Kurzschlussgefahr!** Saugen Sie niemals Wasser und andere Flüssigkeiten, wie z.B. feuchte Teppich-Reinigungsmittel.
- **Zerstörung der Filter!** Saugen Sie niemals spitze Gegenstände, wie Glassplitter, Nägel, etc. Auch abbindende Stoffe, wie Gips oder Zement können Filter unbrauchbar machen.
- **Beschädigung des Gerätes durch Regen und Schmutz!** Verwenden und bewahren Sie das Gerät niemals im Freien auf.
- **Gefahr der Überhitzung!** Die Öffnungen des Gerätes immer frei lassen.

Sicherheit

Elektrischer Strom



ACHTUNG!

- Eine falsche Spannung kann das Gerät zerstören. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.
- Die Steckdose muss über einen 16 A-Sicherungsautomaten abgesichert sein.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme des Gerätes ausgelegt sind.



WARNUNG! Stromschlaggefahr!

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel, sondern immer direkt am Stecker aus der Steckdose.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt, eingeklemmt, über scharfe Kanten gezogen oder überfahren werden und nicht mit Hitzequellen in Berührung kommen.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gehäuse erkennbare Schäden aufweist, der Verdacht auf einen Defekt (z.B. nach einem Sturz) besteht oder das Netzkabel defekt ist.
- Verwenden Sie keine beschädigten Verlängerungskabel.

Im Gefahrenfall

Ziehen Sie im Gefahrenfall und bei Unfällen sofort den Stecker aus der Steckdose.

Versand

Versenden Sie das Gerät in der Originalverpackung oder einer ähnlich gut ausgepolsterten Verpackung, damit es keinen Schaden nimmt.

Sicherheit

Bei einem Defekt



WARNUNG!

Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Netzkabel. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.
> siehe Kapitel "Hilfe bei Störungen" auf Seite 20.

Hinweis

Wenn Sie einen Fehler nicht selbst beseitigen können oder im Falle einer geplanten Rücksendung, wenden Sie sich bitte im voraus an unsere

Service-Hotline

01805 325474

14 Cent / Minute

aus dem Festnetz der deutschen Telekom

Fakir und nilco halten für Sie ein dichtes Netz an Ansprechpartnern bereit. Diese finden Sie stets aktuell im Internet unter: **www.fakir.de/Vertragswerkstätten** oder **www.nilco.de/service**

Hier finden Sie auch Kontaktformulare sowie Beauftragungsformulare und Konditionen-Übersichten bei Servicebedarf.

Vor dem Anruf unbedingt Artikel-Nr. und Geräte-/Modellbezeichnung bereit halten. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.



WARNUNG!

Reparaturen und Wartungen dürfen nur von Fachkräften (z.B. Fakir-Kundendienst bzw. nilco-Serviceorganisation) durchgeführt werden.

Dabei dürfen nur Original Fakir / nilco Ersatzteile eingesetzt werden. Nicht fachgerecht reparierte und gewartete Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

Überblick

Grundausrüstung

Handgriff mit Saugregler



Saugschlauch 2,5 m



2 Saugrohre, Metall á 0,50 m



Trocken-Kesselsauger
S 20 Eco Power



Bodensaugdüse, umschaltbar



A Fugendüse

B Polsterdüse



Überblick

Lieferumfang

- 1 Trocken-Kesselsauger S 20 Eco Power
- 1 Bodensaugdüse, umschaltbar
- 1 Saugschlauch mit Handgriff 2,5 m
- 2 Saugrohre, Metall á 0,50 m
- 1 Polsterdüse
- 1 Fugendüse
- 1 Möbelbürste *
- 1 Dauer-Feinstaubfilter
- 1 Staubbeutel
- 1 Bedienungsanleitung

HEPA-Filter *

* = Sonderzubehör

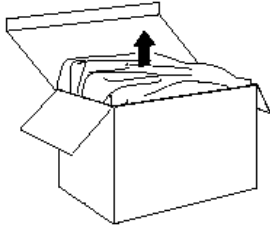
Technische Daten

Trocken-Kesselsauger S 20 Eco Power

Nennspannung	230 V~
Nennfrequenz.....	50 Hz
Leistung	1000 / 500 W
Schutzklasse	II
Luftdurchsatz max.	35 l / s
Unterdruck max.	23 kPa
Geräuschpegel	59/54 dB(A)
Behältervolumen	16 l
Netzanschlussleitung.....	12,5 m
Aktionsradius ca.	15 m
Zubehör-Nennweite	35 mm
Maße Ø x H ca.	36 x 38 cm
Gewicht ca.	5,9 kg

Montage

Auspacken



Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit (siehe Grundausstattung). Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.



WARNUNG!

Verwenden Sie niemals ein defektes Gerät.



HINWEIS!

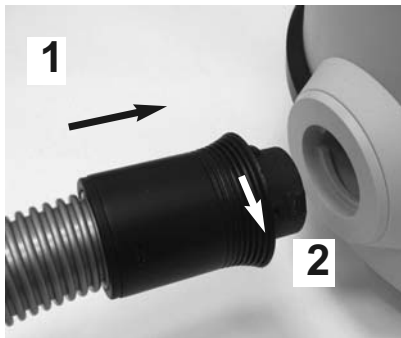
Bewahren Sie die Verpackung zur Aufbewahrung und für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service).



WARNUNG!

Prüfen Sie vor der Montage, ob der Netzstecker gezogen ist. Bei eingestecktem Netzstecker könnte das Gerät versehentlich eingeschaltet werden und Verletzungen verursachen.

Saugschlauch



Bajonettkupplung des Saugschlauches in den Saugstutzen des Kessels schieben (1) und nach rechts drehen (2).



ACHTUNG!

Achten Sie vor der Benutzung darauf, dass alle Filter und der Staubbeutel richtig eingesetzt und nicht beschädigt sind.

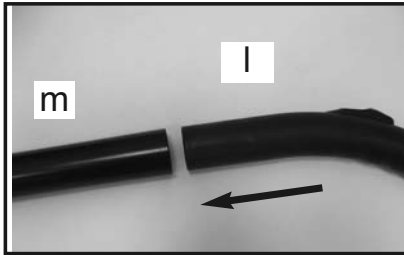
Öffnen des Gerätes und prüfen der Filter siehe auch Kapitel "Nach dem Gebrauch", Seite 15.



HINWEIS!

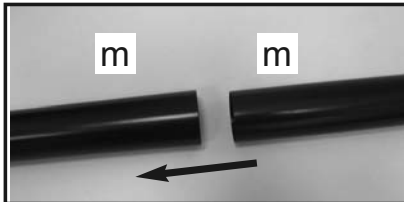
Verwenden Sie nur Original Fakir / nilco Filter. Nur so bleibt die Filterwirkung des Staubsaugers erhalten.

Zubehör



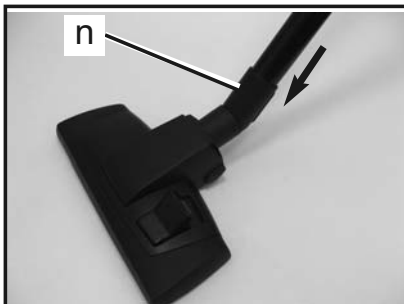
Handgriff [I]

Handgriff [I] des Saugschlauchs mit einer leichten Drehung fest in das dickere Ende des Saugrohrs [m] stecken.



Saugrohr [m]

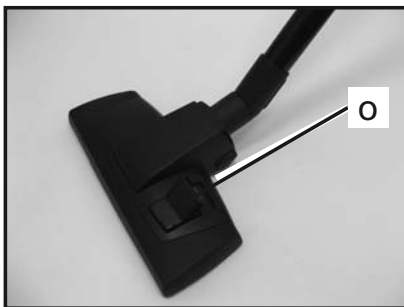
Das dünnere Ende des Saugrohrs mit einer leichten Drehung fest in das dickere Ende des anderen Saugrohrs stecken.



Das dünnere Ende des unteren Saugrohrs mit einer leichten Drehung fest in den Stutzen [n] der Bodensaugdüse stecken.

Anstatt der Bodensaugdüse kann auch die Fugendüse bzw. Polsterdüse mit einer leichten Drehung fest auf den Handgriff des Saugschlauchs oder auf das Saugrohr gesteckt werden.

Bodensaugdüse [D]

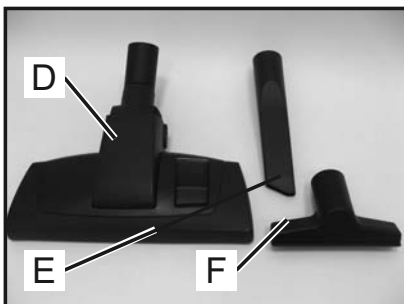


Die Bodensaugdüse mit einer Arbeitsbreite von ca. 28 cm können Sie mit dem Umschalter [o] zum Saugen von Teppichböden (Borstenkranz eingefahren) oder Hartfußböden (Borstenkranz ausgefahren) einstellen.

Die beiden Fadenaufnehmer in der Bodenplatte nehmen Fäden, Haare, Fusseln etc. vom Teppichboden auf. Bei Bedarf können sie problemlos ersetzt werden, da sie nur jeweils links und rechts der Saugöffnung in die Bodenplatte eingesteckt werden.

Fugendüse [E]

Mit der Fugendüse können Sie Schmutz aus tiefen Ritzen in Polstermöbeln, Ecken, Bodenleisten, etc. absaugen.



Polsterdüse [F]

Mit der Polsterdüse können Sie Gardinen, Polstermöbel etc. absaugen. Sie besitzt einen Fadenaufnehmer, der Fusseln und Fäden von den Textilien entfernt.

Ihr Staubsauger ist jetzt betriebsbereit.

Bedienung

Staubsaugen

EIN- und AUS-Schalten [1]

Umschalttaste Eco Silentstufe [2]



Regulierung der Saugleistung



Gerätesteckdose



WARNUNG!

Prüfen Sie das Gerät und das Stromkabel vor jeder Benutzung. Ein beschädigtes Gerät birgt Verletzungsrisiken und darf nicht verwendet werden.



ACHTUNG!

Achten Sie vor der Benutzung darauf, dass alle Filter und der Staubbeutel richtig eingesetzt und nicht beschädigt sind.

- Setzen Sie die gewünschte Düse auf.
- Netzanschlussleitung vollständig abwickeln und in eine Steckdose stecken.
- Gerät durch Drücken der EIN-AUS-Taste [1] einschalten - nochmaliges Drücken schaltet das Gerät wieder aus.
- Umschalttaste Eco Silentstufe [2]. Durch Drücken der Eco Silentstufe wird die Leistung und das Geräusch reduziert. Durch nochmaliges Drücken schalten Sie das Gerät wieder auf volle Leistung.
- Mit dem Saugregler am Handgriff des Saugschlauchs kann die Saugleistung reguliert werden. Nutzen Sie diesen Regler (Schieber) nur zur kurzfristigen Reduzierung der Saugleistung.

max. = Schieber nach vorne
(Öffnungsschlitz zu)

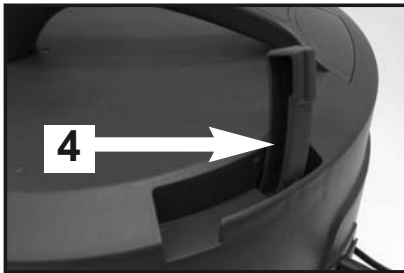
min. = Schieber nach hinten
(Öffnungsschlitz offen)

- Zum normalen Saugen sollten Sie diesen aber geschlossen halten.

- Die Gerätesteckdose [3] dient zum Anschluss einer Elektro-Saugbürste an den Bodenstaubsauger.
- Diese befindet sich unter der Abdeckung.
- Bei Bedarf Abdeckung mit einem kleinen Schlitzschraubendreher entfernen und aufbewahren.

Bedienung

Kabelhaken

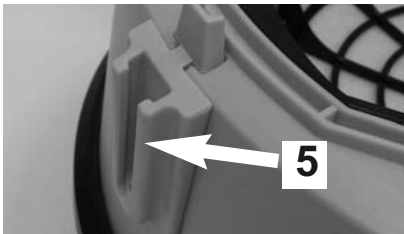


WARNUNG!

Führen Sie die folgenden Schritte durch, sobald Sie mit dem Saugen aufhören. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt stehen.

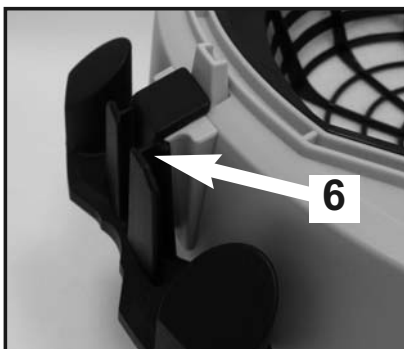
- Gerät durch Drücken der EIN-AUS-Taste [1] ausschalten.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Klappen Sie den Kabelhaken auf.
- Wickeln Sie die Netzanschlussleitung vom Gerät ausgehend ringförmig auf und hängen sie diese auf den Kabelhaken [4].

Parkhalter



- Auf den Parkhalter [5] kann die Bodensaugdüse bei Arbeitsunterbrechung, oder zur Aufbewahrung aufgesteckt werden.

Zubehörhalter



- Wahlweise kann auf den Parkhalter [5] der Zubehörhalter [6] aufgesteckt werden. Hierfür muss der Motorkopf abgenommen werden.



- Auf den Zubehörhalter [6] können 2 Zubehördüsen zur Aufbewahrung aufgesteckt werden.
- Auf der mittleren Parkschiene kann die Bodensaugdüse geparkt werden.
- Bodensaugdüse in Parkstellung [7].

Bedienung

Nach dem Saugen



WARNUNG!

Bevor Sie mit Wartung und Reinigung beginnen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Bei eingestecktem Netzstecker könnte das Gerät versehentlich eingeschaltet werden und Verletzungen verursachen.

Motorkopf abnehmen



HINWEIS!

Verwenden Sie nur Original Fakir / nilco Filter. Nur so bleibt die Filterwirkung des Staubsaugers erhalten.

Bitte auch Hinweise zur Reinigung Seite 16 beachten!

Dauer-Feinstaubfilter reinigen bzw. wechseln

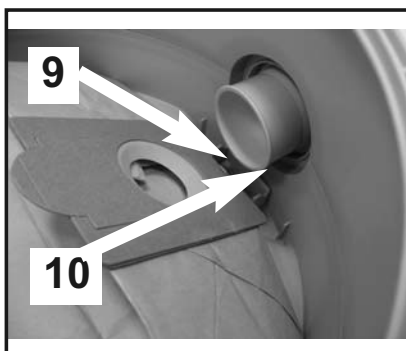


- Durch Druck auf den Halteknopf [8] wird der Motorkopf aus der Arretierung gelöst und kann abgenommen werden.

- Dauer-Feinstaubfilter zur Reinigung nach oben aus dem Kessel nehmen, in einer warmen Seifenlauge auswaschen und vollständig trocknen lassen.

- Dauer-Feinstaubfilter auf den Behälter setzen und wieder passgenau einsetzen.

Staubbeutel wechseln



- Vollen Staubbeutel vom Behälterstutzen abziehen, mit der Hygieneverschlussklappe verschliessen und dann herausnehmen.

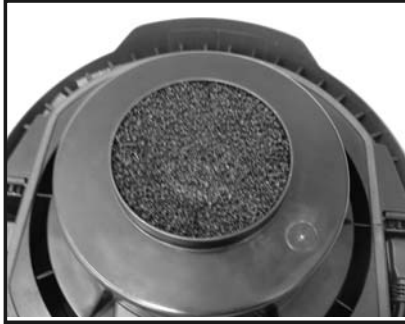
- Anschliessend im Hausmüll entsorgen.

- Neuen Staubbeutel mit der Verstärkungsmanschette auf die Halterung [9] setzen und nach vorne bis zur Behälterwand klappen.

- Die Verstärkungsmanschette schiebt sich dabei automatisch auf den Behälterstutzen [10].

Nach dem Gebrauch

Motorschutzfilter reinigen bzw. wechseln



- Motorkopf umgekehrt auf einen Tisch legen (evtl. weiche Unterlage verwenden).
- Motorschutzfilter entnehmen und in einer warmen Seifenlauge auswaschen und vollständig trocknen lassen.
- Den gereinigten bzw. einen neuen Motorschutzfilter wieder einsetzen.



HINWEIS!

Den auswaschbaren Motorschutzfilter regelmässig reinigen. Wechselzyklus: nach ca. 5 Staubbeuteln oder bei Bedarf ersetzen.

Abluftfilter



- Filtereinschubrahmen herausziehen.
- Abluftfilter zur Reinigung nach oben aus dem Rahmen nehmen, in einer warmen Seifenlauge auswaschen und vollständig trocknen lassen.
- Trockenen oder neuen Abluftfilter einsetzen und den Filtereinschubrahmen wieder passgenau in den Motorkopf einschieben.



HINWEIS!

Den auswaschbaren Abluftfilter regelmässig reinigen. Wechselzyklus: nach ca. 5 Staubbeuteln oder bei Bedarf ersetzen.

Motorkopf aufsetzen



- Motorkopf vorne [11] auf den Kessel aufsetzen und andrücken bis er einrastet [12].

Nach dem Gebrauch

Reinigen

Bitte beachten Sie, dass beim Saugen von extremen Feinstaub die Luftdurchlässigkeit der Filter sehr stark beeinträchtigt wird.

Folge: schwache Saugleistung, die Filter müssen gereinigt bzw. gewechselt werden.

Reinigung von Motorschutz- und Dauer-Feinstaubfilter

Verwenden Sie hierfür warmes Wasser (max. 40°C) mit einer milden Seifenlauge oder Spülmittel etc.

Filter nur im trockenen Zustand wieder einsetzen.



WARNUNG!

Schalten Sie den Staubsauger aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit Reinigung und Pflege beginnen. So verhindern Sie, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.



ACHTUNG!

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Alkohol. Diese würden das Gehäuse beschädigen.

Reinigen Sie das Gerät nur trocken oder mit einem feuchten Tuch. Auch den Filterraum (Behälter innen) können Sie nach Bedarf mit einem feuchten Tuch reinigen.

Saugzubehör wie Schlauch, Rohre und Düsen regelmäßig auf evtl. Verstopfungen prüfen und reinigen, ggf. auswaschen und trocknen.

Sollte das Gerät einmal nicht zufriedenstellend arbeiten (verminderte Saugleistung, ungewöhnliche Geräusche oder Ausfall), prüfen Sie zuerst, ob Filter voll oder verschmutzt bzw. Saugwege verstopft sind.

Sonderzubehör

HEPA-Filter



Der HEPA-Filter scheidet feinste Partikel (Schwebstoffe) nahezu vollständig aus. Es sollte immer dann eingesetzt werden, wenn höchste Ansprüche an Hygiene und Reinheit der Raumluft bei allen Saugarbeiten gestellt werden.

HEPA-Filter - Art.-Nr. 26 30 870

HEPA = High Efficiency Particulate Air filter

- Filtereinschubrahmen mit Abluftfilter herausziehen.
- HEPA-Filter kpl. einschieben.



HINWEIS!

Wechseln Sie den HEPA-Filter nach 6 - 12 Monaten.

Netzanschlussleitung Austausch



Netzanschlussleitung - Art.-Nr. 26 30 201

- Filtereinschubrahmen mit Abluftfilter herausziehen.
- Schraube lösen und Zugentlastung entfernen.
- Steckverbindung lösen.
- Neue Netzanschlussleitung in umgekehrter Reihenfolge montieren.



WARNUNG!

Der Austausch der Netzanschlussleitung darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Hartbodendüse



Speziell für Hartböden wie Fliesen, Parkett oder Laminat geeignet. Weiche Bürstenhaare lassen die Düse leicht über den Boden gleiten und nehmen selbst den feinsten Schmutz rückstandsfrei auf.

Hartbodendüse - Art.-Nr. 27 24 880

Ersatzbedarf:

Borstenleistsatz - Art.-Nr. 27 24 882

Sonderzubehör

Turbo-Saugbürste



Vom Saugstrom angetrieben, bürstet die Turbo-Saugbürste den Schmutz aus dem Teppichflor und saugt ihn gleichzeitig ab.

Turbo-Saugbürste mit Reinigungsklappe Art.-Nr. 24 14 820

Turbo-Saugbürste Art.-Nr. 27 25 820 ohne Abb.
Inbetriebnahme:

- Turbo-Saugbürste mit einer leichten Drehung auf das Saugrohr des Staubsaugers aufstecken.

Elektro-Saugbürste



Die Elektro-Saugbürste hat einen eigenen Motor, der die Bürstenwalze kraftvoll rotieren läßt. So wird jede Art von Schmutz aus der Tiefe des Gewebes hervorgeholt und sofort abgesaugt. Sie ist besonders für Teppiche und Teppichböden bis zu einer Florhöhe von 15 mm zu empfehlen.

ESB 28 - Art.-Nr. 22 15 810



ESB 30 - Art.-Nr. 23 04 810
mit FlorhöhenEinstellung



ESB 36 - Art.-Nr. 22 15 910
mit FlorhöhenEinstellung

Inbetriebnahme:

- Elektro-Saugbürste mit einer leichten Drehung auf das Saugrohr des Staubsaugers aufstecken und mit der Rändelmutter durch rechtsdrehen arretieren.
- Anschlussleitung der Elektro-Saugbürste mit 2 Rohrklammern am Saugrohr und mit 8 Schlauchklammern in gleichmäßigen Abständen am Saugschlauch befestigen und an der Steckdose des Staubsaugers anschließen.



WARNUNG! Verletzungsgefahr: Beim Arbeiten mit der Turbo-Saugbürste oder der Elektro-Saugbürste nicht in die laufende Bürstenwalze greifen.

Bestellung von Filtern und Zubehör / Sonderzubehör

Bezeichnung	Artikel-Nr.
Staubbeutel-Packung (5 Stück)	32 70 805
Staubbeutel-Karton (250 Stück)	22 04 980
Dauerfilterbeutel	22 15 890
Dauer-Feinstaubfilter	26 30 850
HEPA-Filter	26 30 870
Motorschutzfilter	26 30 405
Abluftfilter-Set = 4 Stck	26 30 890
Bodensaugdüse, umschaltbar Hart-/Textilboden	32 00 860
Bodensaugdüse "Silent", umschaltbar Hart-/Textilboden	24 47 830
Hartbodendüse	27 24 880
Borstenleistensatz Ersatzbedarf zu Hartbodendüse	27 24 882
Turbo-Saugbürste mit Reinigungsklappe	24 14 820
Turbo-Saugbürste	27 25 820
Elektro-Saugbürste 28 cm	22 15 810
Elektro-Saugbürste 30 cm, mit FlorhöhenEinstellung	23 04 810
Elektro-Saugbürste 36 cm, mit FlorhöhenEinstellung	22 15 910
Fugendüse	26 30 851
Möbelbürste	26 30 852
Polsterdüse	26 30 853
Saugschlauch kpl. 2,5 m	26 30 360
Saugschlauch kpl. 5,0 m	32 07 880
Saugrohr Metall 0,50 m	31 17 841
Teleskoprohr, Edelstahl	24 91 841
Netzanschlussleitung	26 30 201

Hilfe bei Störungen

Service-Hotline

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr. Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.



WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Fehlersuche beginnen. So verhindern Sie, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.



HINWEIS!

Wenn Sie einen Fehler nicht selbst beseitigen können oder im Falle einer geplanten Rücksendung, wenden Sie sich bitte im voraus an unsere Servicehotline:

Service-Hotline

01805 325474

14 Cent / Minute

aus dem Festnetz der deutschen Telekom.

Vor dem Anruf unbedingt

Geräte / Modellbezeichnung mit 7-stelliger
z.B. Art.-Nr. 26 30 003 und Fertigungsdatum **2012-02**.

(Diese Angaben finden Sie **auf dem Typenschild des Gerätes**.)

oder die 7-stellige **Ersatzteil-Nummer (Art.-Nr.)** bereit halten.



ACHTUNG!

Reparaturen und Wartungen dürfen nur von Fachkräften (z.B. Fakir-Kundendienst bzw. nilco-Serviceorganisation) ausgeführt werden.

Dabei dürfen nur Original Fakir / nilco Ersatzteile verwendet werden. Nicht fachgerecht reparierte und gewartete Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

Hilfe bei Störungen

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät läuft nicht.	Stecker ist nicht eingesteckt oder Gerät ist nicht eingeschaltet.	Stecker einstecken und Gerät einschalten.
	Steckdose führt keinen Strom.	Testen Sie den Staubsauger an einer anderen Steckdose, bei der Sie sicher sind, dass diese Strom führt.
	Stromkabel ist beschädigt.	Lassen Sie das Kabel durch den Fakir Kundendienst ersetzen.
Gerät hört plötzlich auf zu saugen.	Überhitzungsschutz hat angesprochen (möglicherweise aufgrund verstopfter Saugwege, verschmutzter Filter o. Ä.)	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung (z.B. verstopfte Saugwege, verschmutzter Filter o.Ä.). Warten Sie ca. 45 Minuten. Das abgekühlte Gerät können Sie wieder einschalten.
Gerät nimmt keinen Schmutz auf.	Staubbeutel ist überfüllt.	Staubbeutel wechseln.
	Filter sind verschmutzt.	Den entsprechenden Filter reinigen, bzw. wechseln.
	Düse, Saugrohr oder Saugschlauch sind verstopft.	Entfernen Sie die Verstopfung. Benutzen Sie dazu falls erforderlich einen langen Holzstab (z.B. Besenstiel).
	Nebenluftregler ist geöffnet.	Nebenluftregler schließen.
	Aufgesteckte Düse ist dem Bodenbelag nicht angemessen.	Stecken Sie die korrekte Düse auf.
	Umschalter Teppich/Hartboden steht in dem Belag nicht angemessener Stellung.	Passen Sie die Stellung des Umschalters Teppich/Hartboden an den Bodenbelag an.
Gerät läuft ungewöhnlich laut.	Eingesaugte Partikel versperren den Luftweg.	Entfernen Sie die Partikel. Benutzen Sie dazu falls erforderlich einen langen Holzstab (z.B. Besenstiel).

Entsorgung

Entsorgung nach Gebrauchsende



Wenn das Gebrauchsende des Gerätes erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen.

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Geben Sie das ausgediente Gerät bei einer zentralen Sammelstelle ab.

Die Verpackung des Gerätes besteht aus recyclingfähigen Materialien. Geben Sie diese sortenrein in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter, damit sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.

Wenden Sie sich für Ratschläge zum Recycling an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Entsorgen Sie gebrauchte Staubbeutel und Filter im Hausmüll.

Garantie

Gültig in der Bundesrepublik Deutschland.

Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

- 1 Der Käufer / die Käuferin hat seinen / ihren allgemeinen Wohnsitz / Firmensitz in Deutschland und das Gerät ist bei einem Fachhändler mit Sitz in Deutschland gekauft worden.
- 2 Wir verpflichten uns, das Gerät bei für Sie kostenfreier Einsendung an uns kostenlos in Stand zu setzen, wenn es infolge Material- oder Montagefehler innerhalb von 24 Monaten (bei gewerblicher Nutzung sowie bei Verwendung zu selbständig beruflichen Zwecken innerhalb von 12 Monaten) schadhaft / mangelhaft und uns innerhalb der Garantiefrist gemeldet wurde.
Voraussetzung für unsere Garantiepflcht ist stets eine sachgemäße Behandlung des Gerätes. Die Garantiefristen beginnen mit dem Kaufdatum.
- 3 Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen (z.B. Antriebsriemen, Akkus, Batterien, Bürsten, Filter), fallen nicht unter die Garantie.
- 4 Der Garantieanspruch erlischt, wenn Eingriffe oder Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht autorisiert sind. Ferner dürfen weder fremde Ersatz- oder Zubehörteile eingebaut werden.
- 5 Die Garantieleistung besteht vorzugsweise in der Instandsetzung bzw. im Austausch der defekten Teile. Reparaturen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene Großgeräte verlangt werden.
Zum Nachweis der Garantieansprüche ist die Rechnung oder Kassenquittung des Händlers mit Kaufdatum beizufügen.
- 6 Sofern eine Reparatur erfolglos war und der Schaden bzw. Mangel auch nach einer Nachbesserung nicht beseitigt werden kann, wird das Gerät durch ein gleichwertiges ersetzt. Ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich, besteht das Recht auf Rückgabe des Gerätes und Erstattung des Kaufpreises. Im Falle eines Umtauschs oder Erstattung des Kaufpreises kann für die Zeit des Gebrauchs ein Nutzungsentgelt geltend gemacht werden.
- 7 Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- 8 Die vertraglichen bzw. gesetzlichen Regelungen zur Mangelbeseitigung bleiben von den Garantiebestimmungen unberührt.

Gültig ab 1. April 2008

Fakir-Hausgeräte GmbH
nilco-Reinigungsmaschinen GmbH

Industriestraße 6

D-71665 Vaihingen / Enz

Postfach 1480

D-71657 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042 / 912-0

Fax: +49 7042 / 912-360

www.fakir.de / www.nilco.de

info@fakir.de / verkauf@nilco.de



© 2012 Fakir-Hausgeräte GmbH
Änderungen vorbehalten
Subject to revision
26 30 994 - 9202 DE